

## AVVERTENZE

(I)

Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

Usare esclusivamente le lampadine del tipo e potenza indicate nei dati di targa.

ARTEMIDE S.p.a. non si assume alcuna responsabilità per prodotti modificati senza previa autorizzazione.

## INSTALLAZIONE

Capovolgere la lampada e appoggiarla su una superficie piana. Allentare le tre viti A e far scorrere le tre staffe B collegate alle viti verso il portalamпада C. Inserire la lampadina nel portalamпада C. Posizionare la base completa di lampadina all'interno del diffusore D. Spostare le staffe B verso il bordo del diffusore D e stringere le viti una alla volta contro il diffusore D tenendo con un dito la staffa in posizione. Agire sul dispositivo presente sul cavo di alimentazione per regolare l'intensità luminosa.

## AVIS

(F)

Avant toute opération sur l'appareil, déconnecter la tension de réseau.

N'utiliser que des ampoules du type et de la puissance indiquée sur la plaque de l'appareil.

ARTEMIDE S.p.a. décline toute responsabilité pour les produits modifiés sans autorisation préalable.

## INSTALLATION

Renverser la lampe et l'appuyer sur une surface plate. Desserrer les trois vis A et faire glisser les trois étriers B connectés aux vis vers la douille C. Insérer l'ampoule dans la douille C. Positionner la base pourvue d'ampoule dans le diffuseur D. Déplacer les étriers B vers le bord du diffuseur D et serrer les vis une à la fois en tenant l'étrier en position. Agir sur le dispositif qui se trouve sur le câble d'alimentation pour régler l'intensité lumineuse.

## NOTE

(EN)

Prior to any work on the fixture always switch off the mains.

Only use bulbs of the type and wattage indicated on the rating plate.

ARTEMIDE S.p.a. not shoulder any responsibilities should products be modified without prior authorisation.

## INSTALLATION

Turn the lamp upside down and place it on a flat surface. Loosen three screws A and make three brackets B connected to the screws slide toward lamp holder C. Insert the bulb in lamp holder C. Position the base complete with bulb inside diffuser D. Move brackets B toward the edge of diffuser D and tighten the screws by keeping the bracket in position. Act on the device on the feeding cable to adjust the light intensity.

## VORSICHT

(D)

Vor jedem Eingriff an dem Gerät die Netzspannung unterbrechen.

Ausschließlich Lampen verwenden, die dem auf dem Geräteschild angegebenen Typ und Wert entsprechen.

ARTEMIDE S.p.a. nimmt keine Verantwortung für ohne Voreingehmung geänderte Produkte an.

## INSTALLATION

Die Lampe umkehren und sie auf eine ebene Oberfläche positionieren. Die drei Schrauben A lockern und die drei zu den Schrauben verbundenen Bügel B nach der Lampenfassung C bringen. Die Glühlampe in die Lampenfassung C einstecken. Die Basis komplett mit Glühlampe innerhalb des Diffusors D positionieren. Die Bügel B nach dem Rand des Diffusors D bringen, die Bügel in Position halten und die Schrauben anziehen. Auf die Regler wirken, der sich auf dem Versorgungskabel befindet, um die Lichtstärke einzustellen.

## ADVERTENCIAS

(E)

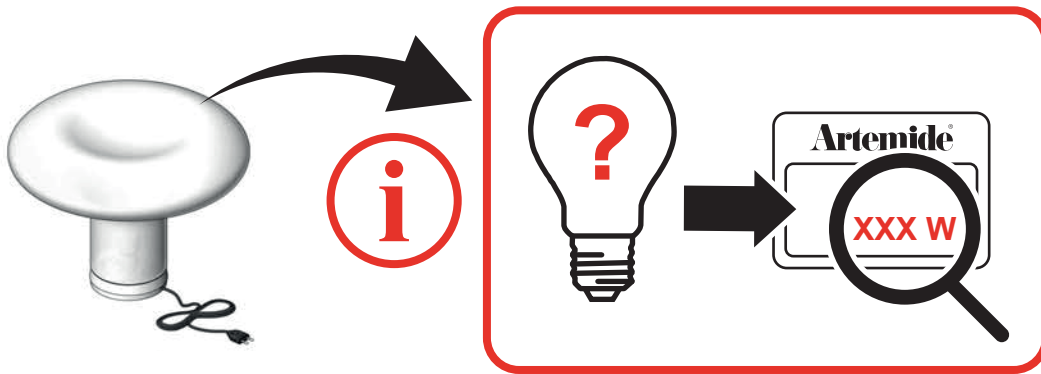
Desconectar le tensión de red antes de cualquier operación sobre el aparato.

Utilizar exclusivamente las bombillas del tipo y potencia indicada en la placa del aparato.

ARTEMIDE S.p.a. no se asume ninguna responsabilidad ante productos modificados sin autorización.

## INSTALACIÓN

Volcar l lampara y ponerla sobre una superficie plana. Aflojar los tres tornillos A y hacer deslizar las cuatro bridas B conectadas a los tornillos hacia el portalamпада C. Introducir la bombilla en el portalamпада C. Poner la base completa de bombilla al interior del difusor D. Desplazar las bridas B hacia el borde del difusor D y apretar los tornillos uno per una contra el difusor D manteniendo posicionada la brida con un dedo. Actuar sobre el dispositivo que se encuentra sobre el cable de alimentación para regular la intensidad de la luz.



<b>Avvertenze generali apparecchi di illuminazione per interni.</b>	<b>Avertissements généraux pour appareils d'éclairage d'intérieur.</b>	<b>General warnings for indoor light fittings.</b>	<b>Generelle Hinweise für Beleuchtungsgeräte für Innenräume.</b>	<b>Advertencias generales para aparatos de iluminación para interior.</b>
---	--	--	--	---



Tutti i prodotti **ARTEMIDE** che recano il marchio "CE" sono conformi alle normative e alle direttive europee applicabili.

Tous les produits **ARTEMIDE** qui portent le marquage "CE" sont conformes aux normes et aux directives européennes applicables.

All **ARTEMIDE** products bearing the "CE" trademark comply with European regulations and legislation.

Alle mit der "CE" Kennzeichnung versehenen Produkte von **ARTEMIDE** entsprechen den anwendbaren europäischen Vorschriften und Richtlinien.

Todos los productos **ARTEMIDE** que tienen la marca "CE" son conformes con las normativas y directivas europeas aplicables.



All Artemide products bearing the UKCA mark are manufactured in accordance with the applicable technical rules and mandatory requirements for products sold in the UK.

Artemide si riserva di apportare modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto in qualsiasi momento.  
 Artemide se réserve d'apporter dans n'importe quel moment toute modification technique et structurelle qu'on trouve nécessaire pour l'amélioration du produit.  
 Artemide reserves the right to introduce all the technical and structural changes required for the improvement of the product.  
 Artemide behält sich vor jederzeit, die zur Aufbesserung des Produkts notwendigen technischen und strukturellen Änderungen zu bringen.  
 Artemide se reserva la facultad de aportar las modificaciones técnicas y estructurales necesarias para el mejoramiento del producto en cualquier momento.

**Attenzione:** La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso appropriato di queste istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.

**Attention:** La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions sont convenablement suivies. Il est donc nécessaire de les conserver.

**Attention:** This equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.

**Achtung:** Die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechten Gebrauch gemäss Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.

**Atencion:** La seguridad del aparato está garantizada solo con el uso apropiado de las instrucciones. Por lo tanto es necesario conservarlas.

In caso di reclamo citare il numero  
 En cas de réclamation, veuillez citer le numéro  
 In case of complaint, please quote number  
 Bei jeder Reklamation geben Sie, bitte folgende Nummer an  
 En caso de reclamación indicar el número

**Artemide**<sup>®</sup>

via Bergamo, 18  
 20006 Pregnana Milanese (Milano) - ITALIA  
 tel: 02/93.51.81- (a ricerca automatica)  
 telefax 02/93.59.02.54- -93.59.04.96  
 sito internet <http://www.ARTEMIDE.COM>  
 codice fiscale e partita I.V.A. 00846890150

